

KIADÓI KERETSZERZŐDÉS

amely a

Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság

székhely: 1015 Budapest, Ostrom u. 23-25.

MÁK pénzforgalmi számlaszáma: 10032000-00300939-00000017

adószám: 15775883-2-41

képviseli: Hársfalvi Tamás BÜV főosztályvezető és

Sorbán János gazdasági igazgató

mint megrendelő, a továbbiakban mint „Megrendelő”,

és

Complex Kiadó Jogi és Üzleti Tartalomszolgáltató Kft.

székhely: 1117 Budapest, Prielle Kornélia u. 21.-35.

cégjegyzékszám: 01-09-696382

Pénzforgalmi számlaszáma: ING Bank Zrt., 13700016-02229014

adószám: 12643228-2-43

képviseli: Petr Král, ügyvezető igazgató

, mint vállalkozó, a továbbiakban mint „Vállalkozó”

együtt, mint „Felek” között jött létre.

1. A Szerződés tárgya

1.1. Jelen szerződés tárgya a Megrendelő részére a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvény 138. § (3) bekezdésének c) pontja alapján, Megrendelő alaptevékenységébe tartozó szakmai kiadványok megjelentetése.

A Megrendelő a szerződés hatálya alatt szakkönyveket és tudományos szakfolyóiratot (a továbbiakban együtt: kiadvány) kíván megjelentetni. A Megrendelő szakkönyvek esetében eredetileg angol nyelvű művek magyar nyelven történő, valamint magyar és angol nyelvű művek megjelentetését érti. A Megrendelő tudományos szakfolyóirat alatt magyar nyelvű, évente kétszer megjelenő, kb. 150 oldal terjedelmű folyóiratot ért.

Az egyes kiadványok tekintetében a Vállalkozónak a szerződéskötést megelőzően lefolytatott közbeszerzési eljárás során benyújtott ajánlatában foglalt ajánlati egységarak alapján kell a szerződést teljesíteni az alábbiak szerint.

A Megrendelő a Vállalkozót teljes körű kiadói szolgáltatás nyújtásával bízta meg.

A teljes körű kiadói szolgáltatás magában foglalja a megjelentetni kívánt könyvek és tudományos folyóirat (a továbbiakban együtt: kiadványok)

a) legalább a kiadványok jelen szerződés teljesítéséhez szükséges egyszeri felhasználási (vagyon) jogának megszerzését a 4.1. pontban meghatározottak szerint;

b) a fordítási (és kontrollszerkesztői) munkálatok elvégzését;

- c) a felelős szerkesztői munka elvégzését;
- d) az olvasószerkesztői és korrektori munkálatok elvégzését;
- e) a sorozatterv, illetve az egyes kötetek/folyóirat borító- és könyvterveinek elkészítését (ide értve a bemutatókhoz és a marketinghez szükséges meghívók, reklámanyagok elkészítését is);
- f) a műszaki szerkesztés és tördelés elvégzését, illetve 2 korrektúraforduló beírását;
- g) a kiadásra kerülő művek nyomdai kivitelezését (nyomás, kötés, szállítás);
- h) a kiadott művek terjesztésének megszervezését, elvégzését (ideértve az eredetileg idegen nyelvű művek jogtulajdonosaival való elszámolást is).

A Megrendelő a folyóirat kiadása tekintetében a Vállalkozót teljes körű kiadói szolgáltatás nyújtásával bízza meg. A teljes körű kiadói szolgáltatást magában foglalja a megjelentetni kívánt folyóirattal kapcsolatos

- a) a felelős szerkesztői munka elvégzését;
- b) az olvasószerkesztői és korrektori munkálatok elvégzését;
- c) arculatterv elkészítését (ide értve a bemutatókhoz és a marketinghez szükséges meghívók, reklámanyagok elkészítését is);
- d) a műszaki szerkesztés és tördelés elvégzését, illetve 2 korrektúraforduló beírását;
- e) nyomdai kivitelezést (nyomás, kötés, szállítás);
- f) terjesztés megszervezését, elvégzését.

A Vállalkozó a Megrendelővel szemben semmilyen igényt nem érvényesíthet azon az alapon, hogy a Megrendelő megrendelése nem merítik ki, illetve nem érik el a szerződés szerint meghatározott megrendelhető szolgáltatásmennyiséget, illetve keretösszeget.

- 1.2. A Vállalkozó köteles a vállalkozást megfelelő szakértelemmel és körültekintéssel ellátni, összhangban a tevékenységre vonatkozó, mindenkor hatályos jogszabályokban foglaltakkal, továbbá a vállalkozói tevékenység végzésével kapcsolatban általánosan elismert szokásokkal és normákkal.
- 1.3. Felek kijelentik, hogy jelen szerződés keretszerződés, amelynek alapján a jelen szerződés 1.1. pontjában meghatározott tárgykörbe tartozó konkrét megrendeléseket, illetve a teljesítés részletes feltételeit rögzítik oly módon, hogy a Megrendelő az igényei szerinti ütemezéssel a megrendelést írásban közli a Vállalkozóval. Vállalkozó a megrendelést annak kézhezvételétől számított 1 munkanapon belül visszaigazolja. A megrendelésben a Felek egyetértőleg rögzítik, a megrendelés konkrét tárgyát, határidejét, a teljesítés helyét, illetve hogy milyen mértékű díjazásra jogosult a Vállalkozó az adott megrendelés hibátlan teljesítése esetén.

2. A szerződés hatálya

A szerződés a Felek általi aláírásának napján lép hatályba. A jelen szerződés alapján a Vállalkozó a szerződés 1.1. pontjában vagy az ezen időpontig a Megrendelő által írásban megjelölt kiadványok tekintetében a szolgáltatást 2014. december 31-ig, de legfeljebb a keretösszeg kimerüléséig köteles nyújtani azzal, hogy az 1.1. pont szerint kiadványok tekintetében egyedi megrendelés utoljára 2013. december 31-ig adható le.

3. A vállalkozási díj, a számla benyújtásának szabályai

- 3.1. A Felek közös megegyezéssel a szerződés keretösszegét **49.000.000,- Ft + ÁFA** azaz nettó Negyvenkilenc-millió Forint összegben határozzák annak figyelembe vételével, hogy az egyedi megrendelések összértéke, így jelen szerződés alapján kifizethető díjak összege nem haladhatja meg a szerződés keretösszegét.
- 3.2. A Vállalkozó kijelenti, hogy számlaképes, egyidejűleg tudomásul veszi, hogy a vállalkozási díj után magának kell megfizetnie az adót és egyéb közterheket.
- 3.3. A Megrendelő a vállalkozási díjon túl a jelen szerződésben foglalt szolgáltatással kapcsolatban a Vállalkozónak semmilyen jogcímen további díjat nem fizet illetve költséget nem térít meg, a vállalkozási díj a szerződés teljesítésével kapcsolatos valamennyi költségre fedezetet nyújt.
- 3.4. Az elszámolás a Felek között az alábbiak szerint valósul meg:

Az egyes kiadványok elkészülte után (5 munkanapon belül) a Kiadó a végeleges költségek bemutatása alapján írásbeli elszámolást ad át a Megrendelőnek. A Megrendelő az 1.3. pont szerinti egyedi megrendeléseket – az egyes kiadványok elkészültét - a teljesítést követő 5 munkanapon belül bírálja el, és ha szerződésszerű, elfogadja, erről Teljesítési Igazolást állít ki. A Vállalkozó a Teljesítési igazolással alátámasztott – előzetes költségterv alapján számított – számlát, továbbá az átadott példányok ellenértékéről kiállított (önálló) számlát a Teljesítési igazolás kiállítását követő 3 munkanapon belül nyújtja be a Megrendelőnek 1 példányban ÁFA bontással, cégszerűen aláírva. A Megrendelő a díjat utólag, a számla kézhezvételének napjától számított 15 napon belül utalja át a Kbt. 305. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően. Ha a határidő utolsó napja munkaszüneti nap, a határidő a következő munkanapon jár le.

- 3.5. A Vállalkozó kötetenként 1000, folyóirat-számonként 500 példány felett akkor értékesíthet, ha ahhoz a Megrendelő előzetesen kifejezetten hozzájárult.
- 3.6. Megrendelő késedelmes teljesítése esetén, Vállalkozó jogosult a késedelem napjától a kifizetés napjáig járó a Polgári Törvénykönyvben meghatározott mértékű késedelmi kamatra.
- 3.7. A vállalkozási díj kifizetése banki átutalással, a Vállalkozó részére az ING Bank Zrt., 13700016-02229014 számú bankszámlája javára történik.

4. Felek jogai és kötelezettségei

- 4.1. A Vállalkozó vállalja, hogy a felhasználási jogok megszerzésével összefüggésben
 - a) az eredetileg idegen nyelvű művek esetében legalább 1 (egy) évre szóló, 1000 (ezer db), táblakötésű magyar nyelvű példány nem elektronikus (print) kiadására feljogosító jogosultságot szerez (az ettől esetleg eltérő feltételeket a Felek művenként egyeztetik és az egyedi megrendelésben rögzítik);
 - b) a magyar nyelvű kéziratok esetében legalább 5 (öt) évre szóló, példányszámában, kötészetében és a kiadás módjában (print vagy elektronikus) és nyelvében nem korlátozott felhasználói jogosultságot szerez a műveken;
 - c) A Vállalkozó köteles kérésre bemutatni a kiadói jogosultság megszerzését igazoló dokumentációt.

4.2. Fordítással összefüggésben

- a) a Vállalkozó vállalja, hogy magyarról angolra, illetve angolról magyarra való fordításban szerzett tapasztalatokkal is rendelkező fordító(ka)t foglalkoztat;
- b) a Felek megállapodnak abban, hogy a fordítások határidejét az eredeti művek terjedelmével összefüggésben (1.000.000 millió karakterig), de a 6 hónapot nem meghaladó időtartamban állapítják meg és a határidőt az egyedi megrendelésben rögzítik;
- c) a Vállalkozó vállalja, hogy egy mű fordítására sem alkalmaz két fordítónál többet;
- d) a Felek a kötetek kontrollszerkesztőinek személyében és díjazásában kötetenként közösen határoznak, velük a Kiadó jelen szerződés keretében külön alvállalkozói szerződést köt.

4.3. A felelős szerkesztővel összefüggésben

- a) a Vállalkozó vállalja, hogy az általa megbízott felelős szerkesztő rendelkezik közigazgatási jogi vagy médiajogi és fordított művek kiadásában szerzett tapasztalattal;
- b) a Vállalkozó vállalja, hogy felelős szerkesztője a Megrendelő által kijelölt szakemberrel rendszeres (kiadványonként legalább havi rendszerességgű, szükség esetén ennél gyakoribb) egyeztetést tart, illetve vele együttműködik.
- c) a Vállalkozó vállalja, hogy a felelős szerkesztői hatáskörben az alábbi feladatokat látja el:
 - az olvasószerkesztő és a korrektor munkájának ellenőrzése, a kontrollszerkesztői utasítások végrehajtásának ellenőrzése
 - a kézirat szerkezetének, világos elrendezésének, belső arányainak, címrendszerének ellenőrzése és kijavítása;
 - a fordítások esetleges ábráinak, illusztrációinak, táblázatainak összevetése az eredeti kötetbeli előzményeként kiadott kötet szövegével;
 - a kézirat ábráinak összevetése a kötet előzményeként kiadott kötet ábráival;
 - a kötet mutatórendszerének kialakítása (névmutató, földrajzi nevek mutatója, tárgymutató, képmutató, versmutató); részben elkészítésük (földrajzi nevek mutatója, képmutató, versmutató); részben a mutatókészítői munka koordinálása;
 - a kézirat és a levonat korrektúráinak (ideértve a szerzői korrektúrákat is), nyelvhelyességi és tipográfiai szabályszerűségi kontrollja, az esetleges szerzői javítások korrektúrájának ellenőrzése.

4.4. A szöveggondozással összefüggésben

- a) a Vállalkozó vállalja, hogy olvasószerkesztéssel csak többéves kiadói (ezen belül fordított művek gondozásában szerzett) tapasztalattal rendelkező munkatársát bízta meg;
- b) a Vállalkozó vállalja, hogy olvasószerkesztői hatáskörben az alábbi feladatokat látja el:
 - a kéziratok konzisztens nyelvhasználatának, a műfajhoz illő stílusnak és az egységes, illetve teljes hivatkozásrendszernek az ellenőrzése és kijavítása;
 - a szerkezeti elemek (különösen a címrendszer, a tartalomjegyzék) egységességének ellenőrzése és kijavítása;
 - a kézirat logikai, valamint nyelvhelyességi és stiláris következetességének, ellenőrzése, hibáinak kijavítása;
 - a főszövegben és a bibliográfiában szereplő nevek, címek és köztudomású adatok ellenőrzése, egységesítése, hibáinak kijavítása;
 - a főszöveg járulékos részeinek (különösen a címnegyed, a fűlszöveg, az esetleges függelékek és mutatók) egységességének, következetességének és teljességének ellenőrzése és hibáinak kijavítása.
- c) a Vállalkozó vállalja, hogy korrektornak csak többéves kiadói tapasztalattal rendelkező munkatársát bízta meg;

- d) a Vállalkozó vállalja, hogy korrektori hatáskörben az alábbi feladatokat látja el:
- a kéziratok és a levonatok nyelvhelyességi és tipográfiai szabályszerűségi kontrollja;
 - az eredetileg magyar nyelvű kéziratok esetében a szerzői javítások nyelvhelyességi kontrollja.

4.5. A grafikai és tipográfia tervezéssel összefüggésben

- a) a Vállalkozó vállalja, hogy sorozat-, könyv- és borítótérvként önálló, a Megrendelővel egyeztetett arculatot tervez a kiadói programnak;
- b) a Vállalkozó vállalja, hogy a Megrendelőnek mind a sorozat, mind az egyes kötetek, valamint a folyóirat esetében alternatív tervek alapján biztosít választási lehetőséget;
- c) a Megrendelő vállalja, hogy olyan sorozat-, könyv- és borítótérveket fogad el, amely nem üt el élesen a Vállalkozó korábbi munkáitól, hogy ezáltal elősegítse a terjesztési és marketingmunkát.

4.6. A nyomdai kivitelezéssel összefüggésben

- a) a Vállalkozó vállalja, hogy csak vele több éves együttműködésben jó referenciákat szerző nyomdát bíz meg alvállalkozóként a nyomdai és kötészeti munkák elvégzésével;
- b) a Megrendelő hozzájárul, hogy a példányszámtól és a kötészettől függően a Vállalkozó egyszerre több nyomdát is megbízhat, ha az az a) ponttal nem áll ellentétben;
- c) a Vállalkozó vállalja, hogy a nyomdai kivitelezés minősége (a papír, a borító, a fóliázás és a kötészet vonatkozásában) nem tér el az általa kiadott művekben (folyóiratokban) megszokottan biztosított minőségtől, függetlenül attól, hogy a példányszámmal összefüggésben digitális vagy hagyományos nyomdát bíz-e meg.

4.7. A terjesztéssel összefüggésben

- a) a Vállalkozó vállalja, hogy az általa gondozott könyveket a megfelelő gondossággal kezeli és tárolja;
- b) a Vállalkozó vállalja, hogy az általa gondozott és tárolt könyveket szokásos terjesztői gyakorlatában és eljárásában bemutatja, értékesíti;
- c) a Vállalkozó vállalja, hogy példányszámtól függően a terjesztés során a Megrendelő javaslatait is figyelembe veszi;
- d) a Vállalkozó vállalja, hogy saját online kereskedelmében a saját kiadványaival azonos eljárást alkalmaz a Megrendelő megbízásából elkészült kiadványoknak;
- e) a Vállalkozó vállalja, hogy a példányszámtól függően a Médiatanáccsal egyeztetett készletet tart a felsőoktatási hallgatók, illetve oktatók, kutatók közvetlen kiszolgálására;
- f) a Vállalkozó vállalja, hogy mind könyvszakmai rendezvényeken, mind a Megrendelő által javasolt szakmai rendezvényeken biztosítja a Megrendelő megbízásából kiadott kiadványok árusítását;
- g) a Megrendelő hozzájárul ahhoz, hogy a Vállalkozó a könyveket albizományosainak továbbadja;
- h) a Megrendelő hozzájárul ahhoz, hogy a Vállalkozó az albizományosoknak a saját gyakorlatában kialakult, eltérő árrekeket biztosítson;
- i) a Megrendelő hozzájárul ahhoz, hogy az egyes szakmai rendezvényeken közösen megállapított kedvezményrel segítse elő a Vállalkozó a terjesztést;
- j) a Vállalkozó vállalja, hogy az általa gondozott kiadványokból a kötelespéldányokat az OSZK részére elszállítja, illetve a Megrendelő által kért tiszteletpéldány-mennyiségeket (kiadványonként egyeztetve ezek mértékét) a Megrendelőnek átadja.

5. A Vállalkozó teljesítése, a nem szerződésszerű teljesítés következményei

- 5.1. A Vállalkozónak a szerződésben vállalt kötelezettségeit az egyedi megrendelésekben rögzített határidő(k), mennyiségek szerint, I. osztályú minőségben kell teljesítenie.
- 5.2. Amennyiben a szerződés teljesítése során a Vállalkozó olyan körülményről szerez tudomást, amely akadályozza a határidőre történő teljesítést, úgy a Vállalkozónak haladéktalanul értesítenie kell írásban a Megrendelőt a késedelem tényéről, illetve annak okáról.
- 5.3. Vállalkozó szerződésszegése esetén az alábbi szankciók érvényesíthetők:
- késedelmi, és/vagy meghiúsulási kötbér érvényesítése;
 - kártérítés érvényesítése;
 - a szerződéstől való elállás, vagy a szerződés felmondása.
- 5.4. Vállalkozó késedelmes teljesítése esetén a Megrendelő késedelmi kötbérre jogosult. A késedelmi kötbér alapja az egyedi megrendelések szerint meghatározott, el nem végzett szolgáltatás megrendelés szerinti díja, mértéke az eredménytelenül eltelt teljesítési határidőtől számítva napi 2 %.
- 5.5. Megrendelőnek jogában áll elállni a megrendeléstől, amennyiben Vállalkozó az előírt teljesítési határidőt 5 nappal túllépi, illetve hibás teljesítés esetén a pótlásnak, kicserélésnek 5 napon belül nem tesz eleget, vagy a szerződésből fakadó egyéb kötelezettségét, így különösen a titoktartási kötelezettségét, súlyosan megszegi. A szerződés Vállalkozó általi 3 alkalommal történő súlyos megszegése esetén a Megrendelő a szerződést jogosult azonnali hatállyal felmondani. Ezekben az esetekben Megrendelő meghiúsulási kötbérre jogosult, melynek alapja az adott megrendelés esetében a megrendelt mennyiség díja, mértéke 25 %, míg a szerződés felmondása esetén a keretösszeg 25 %-a.
- 5.6. A Megrendelő a kötbért meghaladó kárát is jogosult érvényesíteni.

6. Kapcsolattartás, jognyilatkozatok

Jelen szerződés teljesítésével kapcsolatban a Felek hatályos jognyilatkozat - ide nem értve a szerződés módosításának, illetve megszüntetésének eseteit - tételére jogosult képviselői, és értesítési címük:

	Kapcsolattartó	Értesítési/posta cím	Telefon/fax	E-mail
Megrendelő részéről:	dr. Nyakas Levente	1015 Budapest, Ostrom u. 23-25.	Tel: 1/429-8743 Fax: 1/429-8753	nyakas.levente@nmhh.hu
Szállító részéről:	dr. Vajda Krisztina	1117 Budapest, Prielle Kornélia u. 21-35.	Tel: 1/464-5436 Fax: 1/464-5513	vajda.krisztina@complex.hu

Az egyéb kapcsolattartásra – Megrendelő részéről a Teljesítési igazolás kiállítására - a Felek jelen pont szerinti képviselője, illetve az általa írásban felhatalmazott, a másik fél számára írásban megnevezett személy jogosult.

7. Titoktartás

- 7.1. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy jelen szerződés időtartama alatt, továbbá annak bármely okból történő megszűnését követően – időbeli korlátozás nélkül – bármelyik szerződő fél által üzleti titoknak, vagy bizalmas információnak minősített minden információt és adatot bizalmasan kezelnek és megőriznek, ezeket a másik fél előzetes, írásbeli hozzájárulása nélkül egyik fél sem hozhatja nyilvánosságra, vagy illetéktelen harmadik személy tudomására. Ezen kötelezettség nem vonatkozik azon információra, amely
- közismert
 - amelyről a fogadó félnek már tudomása volt
 - amelyet harmadik fél részére korlátozás nélkül felfedtek
 - vagy amelynek felfedését jogszabály írja elő.
- 7.2. Vállalkozó e jogviszony fennállása alatt és a jogviszony megszűnését követően is köteles megőrizni a Megrendelő tevékenységével, annak ellátásával kapcsolatban tudomására jutott személyes adatot, szigorúan titkos, titkos, bizalmas, illetve korlátozott terjesztésű adatot, valamint minden olyan adatot, tényt vagy körülményt, amelyet a Megrendelő nem köteles törvény előírásai szerint a nyilvánosság számára hozzáférhetővé tenni.
- 7.3. Vállalkozó a szerződés teljesítése során Megrendelő részéről tudomására, birtokába jutott minden adatot, információt csak e vállalkozási szerződés szerinti kötelezettségeinek teljesítéséhez használhatja fel, a szerződés megszűnését követően ezen adatokat, információkat köteles a Megrendelő részére visszaadni, illetve adathordozóiról törölni, illetve megsemmisíteni. Ezen törlési kötelezettség alól a Vállalkozó annyiban mentesül, amennyiben az átadott adat, illetve információ ahhoz szükséges, hogy a Vállalkozó helytállási kötelezettségét teljesíteni tudja, illetve hogy bizonyíthassa, hogy a teljesítése megfelel a törvényes, illetve szerződésben kikötött tulajdonságoknak.
- 7.4. A titoktartási kötelezettség megsértése esetén a Felek kártérítési felelősséggel tartoznak.
- 7.5. A Vállalkozó tudomásul veszi az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 15/B. §-ának (1) bekezdésében foglaltakat, amely szerint „az államháztartás pénzeszközei felhasználásával, az államháztartáshoz tartozó vagyonnal történő gazdálkodással összefüggő – a nettó ötmillió forintot elérő vagy azt meghaladó értékű – árubeszerzésre, építési beruházásra, szolgáltatás megrendelésre, vagyonértékesítésre, vagyonhasznosításra, vagyon vagy vagyoni értékű jog átadására, valamint koncesszióba adásra vonatkozó szerződések megnevezését (típusát), tárgyát, a szerződést kötő felek nevét, a szerződés értékét, határozott időre kötött szerződés esetében annak időtartamát, valamint az említett adatok változásait közzé kell tenni a szerződés létrejöttét követő hatvan napon belül.”
- 7.6. Felek tudomásul veszik, hogy:
- az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a jelen szerződés tartalmát a Vállalkozónál,
 - a Polgári Törvénykönyv (Ptk.) 81.§ értelmében nem minősülhet üzleti titoknak az az adat, amelynek megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli,
 - kérésre a jelen jogviszonnyal összefüggő és a Ptk. 81. § (3) bekezdése alapján közérdekből nyilvánosnak minősülő adatokra vonatkozóan kötelesek tájékoztatást adni.

8. Egyéb rendelkezések

- 8.1. A jelen szerződést bármelyik fél jogosult indokolás nélkül 30 napos felmondási idővel - a folyamatban lévő kiadási folyamat lezárásával és elszámolásával - felmondani.
- 8.2. A szerződés mindennemű módosítása és kiegészítése írásos formában, a szerződő felek egyetértésével a Polgári Törvénykönyv rendelkezései alapján lehetséges.
- 8.3. Felek jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos minden közleményeiket (értesítés, nyilatkozat) személyesen, ajánlott levélben, telefaxon, e-mailen vagy távbeszélőn juttatják el egymáshoz. A távbeszélőn közölt közleményt e-mailben, ajánlott levélben vagy telefaxon meg kell erősíteni. A telefaxon továbbított iratokat a Feleknek aláírással kell ellátniuk. Az értesítésben foglaltak akkor lépnek érvénybe, ha azt kézbesítették.
- 8.4. Felek a szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Magyar Köztársaság hatályos jogszabályait, különösen Polgári Törvénykönyv szabályait tartják jelen vállalkozási jogviszonyukra kötelezőnek.
- 8.5. Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződésből eredő minden vitás kérdést peren kívüli egyeztetés útján kísérelnek megoldani. Minden, a szerződés megkötése után felmerülő, a szerződés teljesítését akadályozó körülményről a felek kölcsönösen kötelesek egymást tájékoztatni.
- 8.6. Amennyiben a peren kívüli egyeztetés nem vezet eredményre a tárgyalások megkezdésétől számított 30 napon belül, úgy a Felek a vita eldöntésére alávetik magukat a Megrendelő székhelye szerint hatáskörrel rendelkező bíróság illetékességének.
- 8.7. Jelen szerződés 4 (négy) eredeti példányban készült és 8 (nyolc) számozott oldalból áll. Jelen szerződést a Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag írták alá.

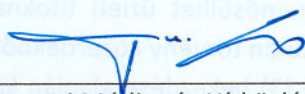
Budapest, 2012. február hó 3. nap



Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság

Megrendelő

h.
02.14.



Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság

Ellenjegyző

02. 20

20. **CompLex Kiadó Kft.**

1117 Bp., Prielle Kornélia u. 21-35.

Adószám: 12643228-2-43

Pénzf. jsz.: 13700016-02229014

Telefonszám: 484-5656 Fax: 484-5656

CompLex Kiadó Jogi és Üzleti Tartalomszolgáltató Kft.

Vállalkozó

Felhatalmazó levél

Tisztelt

...**Magyar Államkincstár**.....**1139 Budapest, Váci u. 71**.....

(Számlavezető neve, címe)

Alulírott megbízom/megbízuk Önöket az alábbi megjelölt fizetési számlánk terhére az alább megnevezett kedvezményezett által benyújtott beszédési megbízás(ok) teljesítésére a következőkben foglalt feltételekkel:

Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:	Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság
Felhatalmazással érintett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	10032000-00300939-00000017
Kedvezményezett neve:	Complex Kiadó Jogi és Üzleti Tartalomszolgáltató KFT.
Kedvezményezett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	13700016-02229014

A felhatalmazás időtartama**2012.**év ...**02.hó 23.**...naptól **2014.** év **12.hó 31.**napig*,

visszavonásig*.

- a) a beszédési megbízáshoz okiratot nem kell csatolni.*
 b) a beszédési megbízáshoz a következő okirato(ka)t kell csatolni*:
 az okiratok megnevezése:.....

További feltételek*:

- a) ~~nem kerülnek meghatározásra~~
 b) beszédési megbízásonkénti felső értékhatár a teljesítés pénznemétől függően:
**1.830.300,-Ft**
devizanem ISO kódja*
 c) benyújtási gyakoriság:...havi
 d) fedezethiány esetén a sorba állítás időtartama legfeljebb 35 nap
 e) ~~a felhatalmazás csak a Kedvezményezett írásbeli hozzájárulásával vonható vissza~~

Dátum: **Budapest, 2012. 02. 22.**

„Aláírás rendben“

Fizető fél számlatulajdonos aláírása a Kincstárnál bejelentett módon

A felhatalmazás kincstári nyilvántartási száma:**ÁPI-32-1550/20.12**.....**ÁPI-32-1550/20.12**.....
2.....**2.**.....

Dátum:**2012 FEBR 23**.....

.....**Magyar Államkincstár**.....
**Igazgatóság aláírása**.....
**2/18**.....

*a nem kívánt rész törlendő